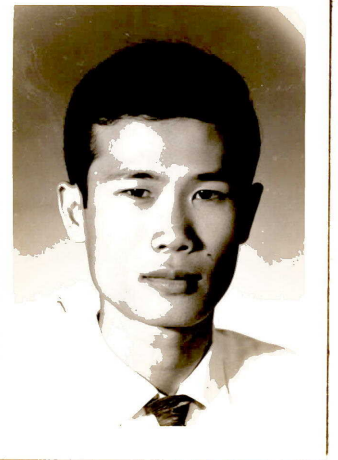


MISSION DU GOUVERNEMENT ROYAL D'UNION
NATIONALE DU CAMBODGE EN FRANCE

FICHE A REMPLIR POUR LA DEMANDE
D'UN PASSEPORT



នាមត្រកូលនិងនាមខ្លួន

Nom et prénom ឈ្មោះ តាំង ក្លុយ THENG TAING KUOY

ឈ្មោះក្រៅ

Surnom

កើតថ្ងៃ

Né le ១៣ មករា ១៩៤៥ 13 Janvier 1945

នៅ

à Kompong Cham កំពង់ចាម

សញ្ជាតិ

Nationalité ខ្មែរ Cambodgienne

មុនរបប

Profession

ពីមុន

antérieure

សព្វថ្ងៃ

actuelle

គ្រូបង្រៀន Professeur de l'ESPC

stagiaire

ទីលំនៅ

Domicile E.M. EDF 04220 Ste Tulle

ទូរស័ព្ទ

tél.

អាពាហ៍ពិពាហ៍នៅថ្ងៃ ១៤/១០/១៩៧២

នៅ

à Phnom Penh

Marié le 14/10/1972

ប្តីប្រពន្ធ

Conjoint

នាមត្រកូលនិងនាមខ្លួន

nom et prénom ឈ្មោះ អាំ ហ្វុយ AP EAM HUOY

កើតថ្ងៃ

né le

សញ្ជាតិ

nationalité ខ្មែរ Cambodgienne

មុនរបប

profession

ទីលំនៅ

domicile

ឪពុក

Père

នាមត្រកូលនិងនាមខ្លួន

nom et prénom ឈ្មោះ តាំង យ៉ាង THENG IANG

កើតថ្ងៃ

né le

សញ្ជាតិ

nationalité ចិន Chinese

មុនរបប

profession

ទីលំនៅ

domicile

ម្តាយ

Mère

នាមត្រកូលនិងនាមខ្លួន

nom et prénom ឈ្មោះ សៀង ហ៊ាន Seng Hean (décédée)

កើតថ្ងៃ

née le

សញ្ជាតិ

nationalité ខ្មែរ Cambodgienne

មុនរបប

profession

ទីលំនៅ

domicile

បញ្ចេញនៃការសុំប្តូរវិស័យផ្ទៃក្នុង

Motif de changement de passeport Retourner au Cambodge

ចាកចេញពីកម្ពុជា

Départ du Cambodge

ថ្ងៃ

le 14 Janvier 1945 ១៤ មករា ១៩៤៥

បញ្ចេញ

motif ត្រឡប់មករៀន

ប្រទេសដែលចំណាកស្រុកមុនមកដល់ប្រទេសបារាំង
Pays séjournés avant l'arrivée en France

ថ្ងៃចំណាកស្រុកបារាំង
Date d'arrivée en France le 15/1/1975

ថ្ងៃចូលរួមសមាជិកភាពប្រជាជាតិកម្ពុជា
Date d'adhésion au F.U.N.K. le 20/5/1975

ឯកសារគាំទ្រដែលភ្ជាប់មកជាមួយ
Pièces justificatives produites Annexe Passport

កូនអាយុតិចជាង ១៥ ឆ្នាំ ដែលជួនដំណើរសាមីជន
ENFANTS DE MOINS DE 15 ANS ACCOMPAGNANT L'INTERESSE

នាមត្រកូលនិងនាមខ្លួន Noms et prénoms	ថ្ងៃកំណើត Date de naissance	ទីកន្លែងកំណើត Lieu de naissance
១ 1er		
២ 2è		
៣ 3è		

ធ្វើនៅ ទីថ្ងៃ ១៩ ខែ
Fait à st Tulle le 5/7 1975

A remplir en trois
exemplaires avec cinq
photos en format 4X6

ហត្ថលេខាសាមីជន
Signature de l'intéressé



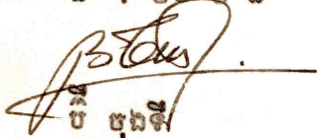
Passport n° 2192

សេចក្តីបញ្ជាក់

ក្រសួងព្រះព័ន្ធត្រូវបានដឹងថា ព័ត៌មានទាំងនេះ
នេះត្រឹមត្រូវតាមលិខិតឆ្លងដែនចាស់ៗក្រសួង
ស្តង់ដារប្រកបដោយឥរិយាបថរបស់សាមីជន។
ព្រឹត្តិស ថ្ងៃទី ៩ សីហា ១៩៧៥
អ្នកទទួលខុសត្រូវក្រសួងព័ន្ធត្រូវបានដឹង

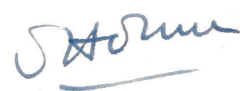
យល់ប្រកបដោយសេចក្តីបញ្ជាក់
ទាំងនេះផងដែរ។
ព្រឹត្តិស ថ្ងៃទី ៩ សីហា ១៩៧៥
អ្នកទទួលខុសត្រូវក្រសួងរដ្ឋបាល

សំរេចចេញលិខិតឆ្លងដែនឱ្យសាមីជន
ព្រឹត្តិស ថ្ងៃទី ៩ សីហា ១៩៧៥
មេ បេសកកម្ម



ប៊ី ចុងទី

ដេញ ហាត់ទាម



ឱក សាគុន